

245—
PRO

ABET

RESS

外语单词科学记忆法

[日] 岩田一男 著 广州光华出版社

英语单词科学记忆法

〔日〕岩田一男 著

伍谦光 谢茂寿 修订

广州 光华出版社

英语单词科学记忆法

出版者：广州光华出版社

发行者：全国各省市外文书店
及新华书店外文部

印刷者：肇庆新华印刷厂印刷

一九八二年十二月第一版

定价 1.00 元

前 言

要提高记英语单词的效率，必须讲究方法。本书向读者介绍一些记英语单词的科学方法。

Author (作者) 和 augment (扩大) 这两个骤看起来毫无关联的单词，其实都出于同一个词源，即 augere (=to increase “增加”) (见第 13 页)。River (河)，rival (竞争对手) 和 arrive (到达) 也是出自同一词源。原来 rival 是指在同一条 river 的两岸钓鱼的人；而 arrive 原来是“抵达河岸”的意思。

由此看来，有许多英语单词并不是孤立的；事实上，它们是某些“大家族”里面的一分子。基于这种情况，我们在本书中，把大约六千个常用单词（只要认识这些单词，并掌握它们的主要用法，便能比较顺利地阅读一般书刊了），分为二百五十个“家族”；把一个“家族”整理归纳为一页，在各页的开头，用黑体字印出代表该“家族”的、谁都认识的浅易单词。读者们只要懂得了本书的二百五十个基本词及其词源，同时熟悉英语单词的结构，那么，一旦碰到象 alto-cumulus (见第 6 页) 这样艰深的单词，就能触类旁通地很容易地推知它的意义了。

过去，不少人只是孤立地记英语单词；他们大都是按照单词的音节次序死记硬背，或是通过联想将某组语音与某一事物联系起来记。这种毫无系统的单词记忆法是不科学的，因而效率很差。要是碰上完全陌生的单词，就更无能为力了。比方说，你碰上了象 embellishment 这样艰深的词，

就觉得很难记住。然而，如果你是本书的读者，就很容易推知这个词的意义：em- 的意义是“使……”，bell 的意义是“美”，-ish 是表示“使……”的意义的动词后缀，-ment 是名词后缀：把这些构词成份联系起来，就是“使之美丽的东西”的意思，那也就可以知道这个词是作“装饰”解。

此外，本书的设计，还可以使你在学习英语单词的同时，学到有关欧美的历史、文化等方面的知识。比如，所谓 carpenter (木匠)，原来是制造 carpentum (拉丁语为“双轮马车”的意思)的“工匠”(见第 22 页)；bribe (贿赂)原是“给乞丐面包屑”的意思(见第 205 页)；而 minister (大臣)中的 mini-，也就是 mini-car, mini-skirt, 和 minus 中的 mini- (mini- 表示“小”的意思)，所以 minister 原来不是“大臣”，而是“小臣、仆人”的意思(见第 72 页)；等等。象这样的例子本书收录了不少。读者一面学习英语单词，一面如能陶醉在快乐的想象里，或加深对欧美历史和文化的研究兴趣，那么，编著者的一番辛劳，就算花得有代价了。

本书的原编著者是日本的岩田一男，后由许清梯将本书译为中文。现在我们将这个译本进行比较彻底的修订，重排出版。由于我们的水平不高，这个修订本一定还存在一些缺点和错误。我们希望广大读者批评指正。

修订者

伍谦光 谢茂寿

1982 年 2 月于广州

G5/4 英语单词科学记忆法
(英、中 6-2/19)

D0090

英语单词科学记忆法

目 次

前 言

1. 分析词根的单词记忆法 1

“赤道”之所以叫做 equator, 是因为它到地球的南极和北极的距离是相等(equal)的。

2. 分析前缀的单词记忆法 153

所谓“发现”(discover), 就是说“拿掉”(dis-)“盖子”(cover)。

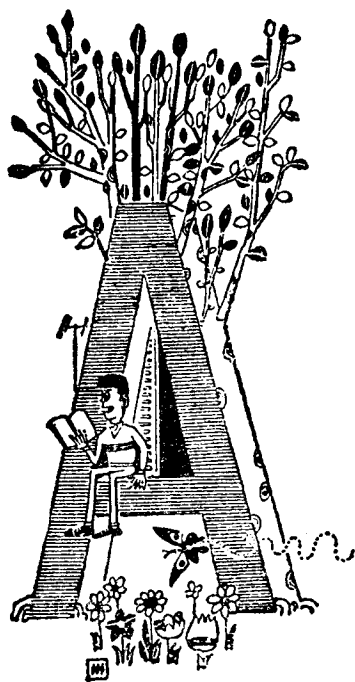
3. 分析后缀的单词记忆法 185

所谓“对手”(rival), 原来是指在河(river)的两岸钓鱼的人(-al)。

4. 分析人名、地名等的单词记忆法 225

霍屯督族(Hottentot)的语言, 在探险家的耳朵里, 只能听到 hot 或 tot 而已。

1 分析词根的单词记忆法



——本章读法——

对 **apartments** (公寓)、**department** (部门)、**impartial** (公平的)、**participate** (参加)、**partake** (共同进餐) 等词，如要逐一地加以硬记的话，恐怕非常吃力，而且很快会忘掉。

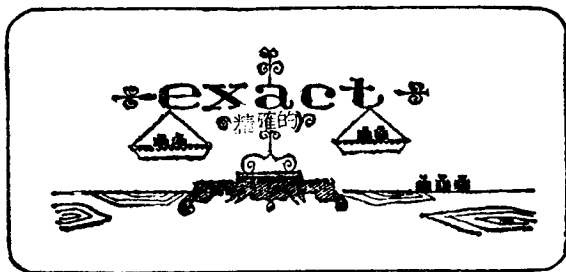
然而，当你知道这些词都有一个共同的词根 **part** (部分) 时，当可眼界大开。**apartment** 是指一间间的房间，“公寓”既是由若干房间构成，所以便变成 **apartments** 了。而 **department store** (百货公司) 则是由若干柜台或部门组成的。**participate** 是因大家都扮演 **part** (部分) 的角色，由此不难想起 **take part in** (参加) 这个短语了。**particular** 指的是各个部分，所以便取得“特殊的”、“讲究的”等意义。而 **partake** 是把部分食物 **take** (拿过来)，由此，这个词甚至还使人想到一家团聚的情景。假如你碰到 **participant** 和 **impart** 这样的词，就可以推想到那分别是“参加者”和“分给”的意思。**party** (社交聚会)、**partisan** (党羽，同党) 通过联想也可以很容易记住。即使碰到了 **participating program** 的新字眼，亦不难理解它的意义：原来这是指由几家要登广告的公司共同买到的一个电视或无线广播节目。

本章就是要介绍通过分析词根 (root) 来帮助记忆单词的方法。

actress == 女演员

▲ **actress**(女演员)由 **actr** + **-ess** 构成。**act** 来自拉丁语的 **actus** (=doing), 是“做, 行动”的意思; 在它的后面加上阴性名词后缀 **-ess**, 便成“女演员”了。▲ **actual** (实际的, 现实的)也来自拉丁语的 **actus**, 因为只有通过“行动”做出来的东西才是“实际的”。

▲ **transact** (做交易)由 **trans-** (=through) + **act** 构成, 其原义是 **to carry through** (处理, 执行)。▲ 拉丁词根 **act** 有时也可以拼写成 **ag-**, 因此我们可以很容易看出 **agitate** (搅动, 煽动), **agile** (敏捷的)等词, 也出自同一个词根 **act**。▲ **exact** 这个词由 **ex-** + **agere** (=drive, act) 构成, 其原义是“强求”, 后来引申为“苛求的, 严格的”, 或“精确无误的”。



action
active
activity
actual
actuality
react
reactionary
transaction
activate
acting
exactitude
examination
agent
agency
agenda
agitation

行动 [act + -ion]
有活动力的; 积极的; 主动的 [反义词是 passive]
活动 [↔ inactivity 不活动]
实际的; 现实的 [actually 实际地]
现实(性) [-ty 是名词后缀]
起反应; 起作用 [re = back]
反动的; 反动分子 [由 react 而来]
交易 [trans = through]
使活泼 [active + a + e]
代理的 [~ minister 代理部长]
正确 [-tude 是抽象名词后缀]
考试 [从 exact 转来]
代理人 [secret ~ 间谍]
媒介 [-cy 是名词后缀]
(复)议事日程 [单数是 agendum]
煽动 [agitate 的名词形]

album = 贴相簿

▲ **album** (贴相簿) 来自拉丁语的 **albus**, 词根 **alb** (=white), 是“白色”的意思。“贴相簿”与“白色”联系起来, 这是有道理的, 因为 **album** 是用来贴照片的, 必须有“白色的”(空白的)地方。同样地, 古罗马的凯撒大帝 (**Caesar**) 把“英格兰”称为 **Albion**, 因为英国南部海岸为白垩质。**albumin** (蛋白质) 也出自同一词源; **Alps** (阿尔卑斯山脉) 是这个词根的变体。▲ 从 **blank space** (空白) 可以知道, **blank** 也是“白”的意思, **application blank** 是“空白申请书”。▲ **wheat** (小麦) 也是“白”的, 因为它和 **white** 是同源的。▲ 另外, **melanin** (黑色素) 和 **melancholy** (忧郁) 中的 **melan** 是“黑”的意思。在海上显得极黑的 **Melanesia** 群岛也由此得名。▲ **ruby** (红宝石) 的 **rub** 是“红”的意思。



albatross

albescent

albinism

albino

albumen

blanket

blankly

blanch

bleach

bleak

candid

candidate

candour

melanoid

melanosis

rubicund

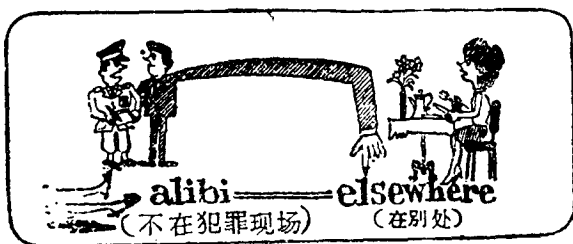
rubricate

rouge

信天翁鸟〔原为葡萄牙语的 **alcatross**, 但是因为翅膀为白色, 故 **g** 便变为 **b**)
发白的〔-escent 是“带, 发”的意思〕
白化现象〔这 -ism 是“作用”的意思〕
患白化病的人〔女的是 **albiness**〕
蛋白〔white of an egg〕
毯子〔本来是“白布”〕
茫然〔由“白”转为“空的, 空白的”的意思〕
使变白〔blanc=white〕
漂白〔本来是 make pale 的意思〕
荒凉的〔与 bleach 同词源〕
坦率; 正直; 淡白的〔色彩〕
候选人〔罗马的官职志愿者穿着白色上衣在街上行走〕
洁白〔candid 的名词形〕
黑色素似的〔melan+oid〕
黑色素症〔-osis 是表“……症”的后缀〕
红的〔用于形容颜色等〕
用红字写(或印)〔印刷物, 原稿等〕
胭脂, 口红〔法语“红”的意思〕

alibi = 不在犯罪现场

▲ **alibi** 是拉丁语，意思是 elsewhere，即“别的什么地方”的意思，后来引申为现在使用的意义。ali- 的意义是“别的”。“Dr. Jekyll, **alias** Mr. Hyde”，可译为“杰基博士，别名海德先生”。▲ **alter** 的意义是 other，即“他人”的意思；alternative 就是“两者挑一”的意思。▲ 和 alter 相对的是 ego（自己）。alter ego 合在一起的意思是“另一个我”，也就是“知心朋友，知己”的意思。

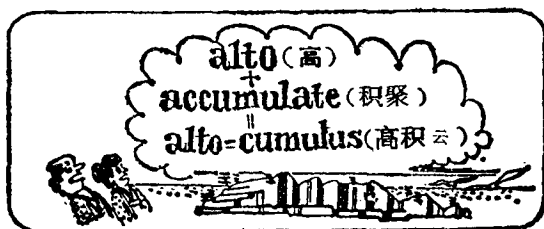


alien
alienate
alienation
alienable
inalienable
alteration
alterable
alternate
alternation
altruism
inalterable
altercate
alternator
egoism
egoist
egoistic
egotism
egotist
egotistic
ego-centric

外国的〔别人或别国的〕
疏远〔alien+ate〕
疏远，让渡〔alienate 的名词形〕
可让与的〔alien+able〕
不能转售〔非 alienable〕
变更〔从 alter 而来〕
可变更的〔能 alter 的〕
交替、交错的
交替〔alternate 的名词形〕
利他主义〔egoism 的反义词〕
不变的〔in=not〕
口角〔排他〕
交流发电机〔-or 在这里是“机械”的意思〕
利己主义〔ego+ism〕
利己主义者〔-ist 是“人”的意思〕
利己主义的〔-ic 是形容词后缀〕
自我中心主义〔和 egoism 不同〕
自我中心的人〔-ist 是“人”〕
自我中心的〔-ic 是形容词后缀〕
自我中心的〔由 center 而来〕

alto == 中高音

▲ 声乐的 **alto** (中高音) 是仅次于 **soprano** 的“高音”，它是由拉丁语的 **altus** (高) 而来。如果知道这点，要记住象 **alto-cumulus**, **alto-stratus** 等气象用语就不难了；**cumulus** 是 **accumulate** “积聚”的意思，而 **stratus** 是“层”的意思，所以可以推想到前者是“高积云”，后者是“高层云”。▲ 与 **alto** 相对的是 **bass** (低音)，这个词在词源上与 **base** (地基，基地)，**baseball** (棒球)，**basis** (基础) 等词有关。▲ 自古以来的英语，“高”便是 **high**，“低”便是 **low**。



altissimo
altar
altitude
exalt
exaltation
haughty
basis
basement
baseless
debase
basely
baseness
highball
highbrow
highland
highlight
Highness
high-octane
highway
low-spirited
low-teen

更高 [意大利语, very high 的意思]
祭坛 [供奉在高的地方]
高度 [altitudes 是“高处”]
使高 [exult 是“高兴得跳起来”]
高举 [exalt 的名词形]
高傲的 [h 受到德语 hoch (高的) 的影响]
基础 [复数形是 bases]
地下室 [base+ment]
没有根据的 [base+less]
降格 [de- 是 make 的意思]
下贱地 [base+ly]
卑劣 [base+ness]
掺了苏打水的威士忌酒
(自以为) 有高度文化修养的人 [自炫博学的人]
高地 [highlander 居住高地者]
精彩节目 [“被投上强烈灯光的部分”的意思]
殿下 [首字母 H- 小写时, 其意义为“高”]
高辛烷的
公路, 大路 [highwayman 拦路强盗]
精神不振的, 沮丧的 [↔ high-spirited]
十三四岁的(孩子) [十八九岁为 high-teen]

anarchy == 无政府(状态)

▲ **anarchy** 的 an- 是 without (无) 的意思, arch 是 ruler (统治者) 的意思, 所以 **anarchy** 就是“没有统治者”(也就是“无政府状态”)的意思。arch 还有“主要的, 为首的”的含义。因此, **bishop** (主教) 这个词加上 arch (即 **archbishop**), 其意义就是“大主教”; **liar** 是“骗子”, **archliar** 便是“大骗子”, 用于坏的意思。▲ **arch** 如单独使用, 其意义是“狡黠的”。▲ **arch** “弓形, 半圆形”, 这是另一个词, 它与上述的 arch 在词源上毫无关系。

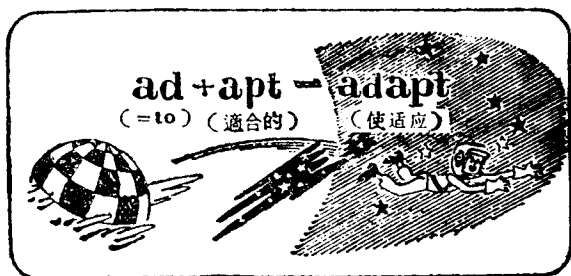


anarchist
archangel
architect
architecture
archpriest
archenemy
archfiend
archtraitor
archetype
archly
archness
autarchy
monarch
monarchy
monarchism
oligarch
archipelago
archaic
archaeology
arc
arcade
archway
archer
archery

无政府主义者
大天使 [arch+angel]
建筑家 [本来叫 chief builder]
建筑 [-ure 是抽象名词后缀]
主僧 [arch+priest (牧师)]
大敌 [“人类的~”便是 Satan]
魔王 [arch+fiend (恶魔)]
大叛徒, 大卖国贼 [traitor 叛徒、卖国贼]
原型 [和 arch+type (=prototype) 一样]
狡黠地 [arch (狡黠的)+ly]
狡黠; 狡黠性 [arch+ness]
绝对主权; 自给自足 [aut==self]
君主 [mon=one]
君主政体; 君主制度
君主政治; 君主主义 [-ism 是“主义”]
少数人独裁, 寡头政治的执政者 [olig=few]
群岛, (A-) 爱琴海 [chief sea 的意思]
古代的 [开始的, 昔日的]
考古学 [-logy 是“学科, ……学”的意思]
弧, 弓形 [与 arch (拱) 同根]
拱廊 [“成拱形的地方”的意思]
拱道 [arch+way]
射手 [arch+er]
箭术 [-y 是名词后缀]

apt = 适当的

▲ **apt** 是 **fit** (适当的) 的意思, **adapt** 是 **apt** 加上前缀 **ad-** (=to), 也就是“使适应”的意思。▲ **apt** 也可以拼写成 **ept** 或 **att**。例如 **attitude** (态度) 这个词来自拉丁词 **aptus** (适合的), 在词源上与 **aptitude** (自然倾向, 才能) 有联系, **aptitude test** 就是“学习能力测试”。▲ 和 **apt** 相近的词有 **cert**, 它的意义是“确实的”。这个词根可用来构成一连串的词, 如 **certain** (确实的), **ascertain** (确定, 查明), **certificate** (证书, 执照)。



aptly
aptness
adapted
adaptation
adaptable
adaptability
adapter
adept
inept
ineptitude
certain
uncertain
certainly
certes
certitude
certify
certification
certainty
ascertain
ascertainment

恰当地, 贴切地 [-ly 是副词后缀]
 恰当, 贴切 [-ness 是名词后缀]
 适当的; 改编的
 适应; 改编 [-tion 是名词后缀]
 可适应的 [-able 是“可以, 能”]
 适应性 [-ty 是名词后缀]
 修改者 [-er 指“人”]
 熟练的(人) [-ept = apt]
 不适当的 [-in = not]
 不适当; 愚蠢; 无能 [-tude 是表“性质”]
 确实的; 某 [cert 是“确实的”的意思]
 不确实的 [un = not]
 的确, 当然 [certain + ly]
 [古] 当然, 的确 (=certainly)
 确实性 [-tude 是表“性质”]
 证明 [-fy 是动词后缀, 是“使成为……”的意思]
 证明; 检定 [-tion 是名词后缀]
 确实, 确实性 [-ty 是名词后缀]
 确定 [as = to]
 确定, 查明 [予以 ascertain]

aqualung == 水中呼吸器

▲ aqualung 是 aqua (水) + lung (肺), 直译是“水中肺”, 也就是“水中呼吸器”的意思。aqua 来自梵语, 原义是“供养”, 由此而逐渐引申为: “供奉的器物”→“器中的圣水”→“水”。aqua vitae (生命之水), 也就是“酒”的意思。▲ aqua 是拉丁语, 但是希腊语的“水”, 却是 hydra, 由此而构成 hydrogen (氢) 这个词。▲ 此外, terra 是拉丁语“土”的意思。常常挖掘泥土, 把鼻子弄得乌黑的猎狗 terrier (獒), 便是由此而得名的。这种狗, 也叫做 earth dog.

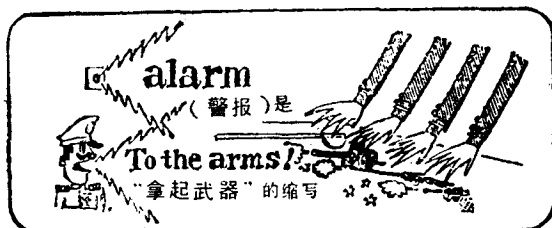


aquatot
aquaplane
aquatic
aqueduct
aqueous
hydra
hydrant
hydrangea
hydroplane
hydrophobia
terrace
terrestrial
territorial
territory
extraterritoriality
Mediterranean
subterranean
terrain

小游泳选手 [-tot 是“矮个子”]
滑水板 [由汽艇曳引着]
水的 [~ animal 水栖动物]
导水管; 高架渠
水的, 水状的
九头蛇 [希腊神话中的蛇]
消防龙头; 配水龙头 [hydr+ant]
紫阳花 [因其色呈“水色”]
水上飞机 [hydro+plane]
恐水病 [指“狂犬病”]
天阳台 [“成一段一段之高台”的意思]
陆的
领土的 [territory 的形容词]
领土 [由 terra 而来]
治外法权 [extra 是“外的”的意思]
地中海 [middle+land]
地下的 [sub- 是“下”]
地形 [made of earth]

arm == 臂

▲ **arm** 是“臂”，但是将这个词改成复数 (arms) 时，其含义便扩大，指“武器”，“兵种”，“纹章”等。▲ **alarm** (警报) 是 “To (the) arms” ([拿起武器] 准备战斗！) 的缩略。**alarm clock** 是“闹钟”。▲ **brace** 也是“臂”的意思；**bracelet** 就是“手镯”；**armlet** 是“臂环”。**embrace** 是“用手臂抱住”，所以变成“拥抱”。▲ 在拉丁语，“足，脚”是 **ped**，由此而产生 **pedal** (踏板)，**peddler** (用脚走路的人→行商，小贩)等词。



armour
armament
army
disarmament
armada
armadillo
armful
arming
armless
armpit
armistice
armory
pedestrian
pedicab
pedestal
pedigree

expedite
expedition
impede
impediment

盔甲，装甲 [armoured cruiser 装甲巡洋舰]
军备 [-ment 是名词后缀]
军队，陆军 [arm+y]
解除武装；裁军 [dis=off]
舰队 [Invincible A~无敌舰队]
犷狻 [因它象穿着盔甲]
一抱之量 [arm+ful]
武装，纹章 [-ing 是名词后缀]
无臂的，无武装的 [-less 是“无”]
腋下 [pit 穴]
停战 [stice=stop]
军械库 [armor+y]
步行者，行人 [“用脚走路的人”的意思]
三轮(人力)车 [用脚踏驱动]
垫座，支座，台座 [“台的脚”的意思]
系谱 [由 pied de grue ([法] 鹤的脚) 缩写而来。将系谱比拟做鹤的脚]
使加快 [“加快脚步”的意思]
远征队 [由 expedite 而来]
妨碍 [绊手绊脚]
阻碍物 [impede 的名词形]